

ṭa-o kaaran saahibaa rang raṭay

<p>ਅੰਸੁ ਗੁਰੂ 4 ਮਹਲਾ ੧ (358-13)</p>	<p>aasaa ghar 4 mehlaa 1</p>	<p>Aasaa, Fourth House, First Mehl:</p>
<p>ਦੇਵੀਆਂ ਦਰਸਨ ਕੀ ਚਾਹੈ ਦਿਖਾ ਕੇ ਕੀਰਤ ਕੀ</p>	<p>dayvīṭi-aa darsan kai ṭaa-ee dookh bhookh tirath kee-ay.</p>	<p>The Gods, yearning for the Blessed Vision of the Lord's Darshan, suffered through pain and hunger at the sacred shrines.</p>
<p>ਜਗੀ ਜਗੀ ਜਗੀ ਮਿਹ ਰਹੀ ਕੀਰ ਕੀਰ ਬਗੀ ਬੀ ਬੀ</p>	<p>jogee jātee jugaṭ meh raṭay kar kar bhagvay bhaykh bha-ay. 1 </p>	<p>The yogis and the celibates live their disciplined lifestyle, while others wear saffron robes and become hermits. 1 </p>
<p>ਗੁਰੂ ਕੀ ਸਾਹਿਬਾਨੀ ਰੀਝੀ ਰੀਝੀ</p>	<p>ṭa-o kaaran saahibaa rang raṭay.</p>	<p>For Your sake, O Lord Master, they are imbued with love.</p>
<p>ਗੁਰੂ ਨਾਮ ਅਨੰਕੀ ਰੀਝੀ ਅਨੰਕੀ ਕੀ ਜਗੀ ਗੁਰੂ ਕੀ ਕੀਝੀ</p>	<p>ṭayray naam anaykaa roop ananṭaa kahan na jaahee ṭayray gun kayṭay. 1 rahaa-o.</p>	<p>Your Names are so many, and Your Forms are endless. No one can tell how may Glorious Virtues You have. 1 Pause </p>
<p>ਦਰ ਗਰ ਮਹਲਾ ੧ ਹਸਲੀ ਗੁਰੂ ਚੀਫ ਭੀ ਵੀਝੀ ਦਿਸ ਗਈ</p>	<p>dar ghar mehlaa hastee ghorhay chhod vilaa-itṭ days ga-ay.</p>	<p>Leaving behind hearth and home, palaces, elephants, horses and native lands, mortals have journeyed to foreign lands.</p>
<p>ਪੀਰ ਪੀਰ ਸੁਠੀ ਕੀ ਸੁਠੀ ਚੀਫ ਦੀਨੀ ਚੀਝੀ ਪੈ</p>	<p>peer paykaa^Nbar saalik saadik chhodee dunee-aa thaa-ay pa-ay. 2 </p>	<p>The spiritual leaders, prophets, seers and men of faith renounced the world, and became acceptable. 2 </p>
<p>ਸੁਠੀ ਸੁਠੀ ਸੁਠੀ ਰਸ ਕੀ ਚੀਝੀ ਕੀਰਤ ਚੀਝੀ ਚੀਝੀ</p>	<p>saad sahj sukh ras kas ṭajee-alay kaaparh chhoday chamarh lee-ay.</p>	<p>Renouncing tasty delicacies, comfort, happiness and pleasures, some have abandoned their clothes and now wear skins.</p>
<p>ਦੀ ਕੀਰਤ ਦਰਦੀ ਚੀਝੀ ਗੁਰੂ ਨਾਮ ਦਰਦੀ ਬੀ</p>	<p>dukhee-ay daradvand dar ṭayrai naam raṭay darvays bha-ay. 3 </p>	<p>Those who suffer in pain, imbued with Your Name, have become beggars at Your Door. 3 </p>
<p>ਕੀ ਵੀ ਕੀ ਵੀ ਕੀ ਵੀ ਚੀਝੀ ਦੀ ਕੀਰਤ</p>	<p>khālree khapree lakree chamree sikhaa soot Dhotee keen^Hee.</p>	<p>Some wear skins, and carry begging bowls, bearing wooden staffs, and sitting on deer skins. Others raise their hair in tufts and wear sacred threads and loin-cloths.</p>
<p>ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨੀ ਹਾਸੀ ਗੁਰੂ ਪੀਰ ਨਾਨਕੀ ਚੀਝੀ ਕੀ</p>	<p>too^N saahib ha-o saa^Ngee ṭayraa paranvai naanak jāṭ kaisee. 4 1 33 </p>	<p>You are the Lord Master, I am just Your puppet. Prays Nanak, what is my social status to be? 4 1 33 </p>